

**Minutes  
State Board of Education  
Monday, December 5, 2006**

The Arizona State Board of Education held a special session at the Arizona Department of Education, 1535 West Jefferson, Room 417, Phoenix, Arizona. The meeting was called to order at 9:10AM.

**Members Present**

Mr. Jesse Ary  
Dr. Vicki Balentine  
Ms. JoAnne Hilde  
Superintendent Tom Horne  
Ms. Joanne Kramer  
Mr. Larry Lucero  
Ms. Anita Mendoza

**Members Absent**

Dr. Michael Crow  
Mr. Bill Estes  
Dr. Karen Nicodemus  
Ms. Cecilia Owen

**PLEDGE OF ALLEGIANCE AND MOMENT OF SILENCE**

**1. GENERAL SESSION**

- A. Presentation and Discussion Regarding Implementation of Board Rule R7-2-613 (J), Relating to the Structured English Immersion Endorsement. Pursuant to A.R.S. §38-431.03 (A)(3), the Board May Vote to Go into Executive Session for Consultation and/or Legal Advice.

Mr. Vince Yanez, Executive Director, State Board of Education, introduced the item and presented the information via PowerPoint Presentation for the purpose of providing a summary of the rule, listing expectations of the rule and answering any questions and/or making any necessary clarifications.

Points brought out by Mr. Yanez:

- There was extensive public participation in the rule development
- Rule was challenged in court and was successfully defended by the SBE
- Rule has been in effect since that time
- Rule clearly outlines that if a person has an ESL/Bilingual Certification they are not required to obtain an ESL Endorsement
- Endorsement procedure
  - New teacher SEI requirement is to show 90 hours and then go to full endorsement
- If 15 hours have been completed any time they don't have to worry about it any more; don't have to do it over again
  - Many individuals are not aware of SEI requirement
  - Trying to lessen the impact now
  - Rule is in effect and must be complied with

Ms. Irene Moreno, Deputy Associate Superintendent, Academic Achievement Division, English Acquisition Services Unit, Arizona Department of Education, interjected that training in the assessment and proficiency standards was also added as a requirement as it may not have been included in their initial training. Ms. Moreno noted that it was presented as guidelines requesting that teachers make sure they had this additional work. Mr. Yanez responded that he was not aware of this additional requirement for individuals with ESL and Bilingual Endorsements and that the rule states very clearly that if a person has an ESL or Bilingual Endorsement they are not required to obtain an SEI Endorsement.

Ms. Jan Amator, Deputy Associate Superintendent for Highly Qualified Professionals, Academic Achievement, Arizona Department of Education, noted that people come in from states that are months behind in their certification records but:

- We cannot deny a certificate to teachers here in Arizona because of this problem in other states
- Some applicants may not be in the mainstream and may not know all the requirements
- Need to get teachers into the classroom with perhaps a one-year deficiency which must be satisfied in that timeframe
- For those who are already certified they should be coming in to get the endorsement on their certificate
- Monitoring is ongoing by the ADE at this time
- Regarding the impact: out of state teachers will not have the endorsement
- Suggested a waiver for the purposes of obtaining this via reciprocity
- Rules under development are presented today
- Out of state teachers can be certified and will have to complete the additional 45 hours of SEI training within one year
- For graduates of non-approved programs, as approved programs already have 45 hours embedded in coursework:
  - Perhaps a rule change could assist these teachers
  - Changes in this rule are approached carefully given the history of confusion in this area
  - SEI training is the unusual component of all approved Arizona teacher preparation programs as compared to other programs in other states

Dr. John Lewis, University of Phoenix, stated that the UoP offers education programs throughout the country, but is Arizona based. He noted that they have an Arizona-specific version that will satisfy state requirements such as SEI. He added that as a rule is changed or a program added to a course of study, a student who is in their 3<sup>rd</sup> or 4<sup>th</sup> year of coursework is faced with new and added requirements that could change their graduation date or could cause the student to not have all the required coursework completed for endorsement.

Additional points brought out:

- 15-hour provisional requirement never sunsets if the certificate has been kept current
- This requirement involves a substantial investment from the teacher in time, tuition, and certification costs
- All other endorsements carry forward but a provisional SEI has an expiration date
- SEI endorsement will appear on individuals' teaching certificates
- Curricular framework in progress by ADE staff
  - To be presented in January 2007
- Possibility of looking at other teacher preparation programs for coursework alignment that may meet Arizona requirements for this endorsement
- Arizona institutions of higher education have added the 45 hours needed for a Provisional
- The 45 hours for a provisional are an extension of the 15 but are not the same courses as those required for the full
- Compliance with legislation:
  - Staff set a date for completion, as required in legislation, that is realistic for the field
- Intent:
  - If intent was that graduates have 45 hours, this is adequate for provisional
  - Could seek clarification from legislation and see if one word could be changed from provisional to full

- If intent was for a full 90 (45+45) then this will be complied with
- Mr. Boone sponsored this bill and could be contacted for clarification

Questions/Public comment/responses:

- Teachers may have to reduce course content in some areas to make room for these additional requirements
- Dr. Lewis:
  - Current programs will require substantial change
  - Current 45 hour coursework at UoP is largely theory
  - UoP was not involved in the current legislation
- Possibility of a 3-year timeframe
- Dr. Larry Gallagher, Chair, Education Specialties, Northern Arizona University:
  - NAU supports SEI initiative and is committed to implementation
  - Change in curricular process is extensive in university systems
  - Might need to eliminate electives in order to meet requirements
  - Cost would be approximately \$800 and may be offered in the summer
  - Articulation task force at NAU would assist in course of study program for incoming students
  - New catalog will be published soon for 07-08 so this information needs to be included
  - Extensive statewide delivery system that can be utilized in coursework delivery
- Dr. Theresa Miller, Program Coordinator, Arizona State University:
  - Some programs, such as math and science, are difficult to work in additional requirements
  - They no longer offer the one-credit course
- ADE staff believes the courses are easily accessible statewide including K-12 Center, ASSET, etc
- Data collection is an ongoing goal and will make monitoring easier
- 180 hours are needed to renew so SEI training can be included in other training such as ASSET, K-12 Center, etc
  - Some districts offer this training
  - ASSET is free
  - There are funds through Grants Management which might be available
    - Certification should offer this information to applicants when they come in
  - Students already in a higher education program will have this cost
- B. Presentation, Discussion and Consideration to Close the Rulemaking Record for R7-2-613 and R7-2-619 Relating to Structured English Immersion Endorsements And Teacher Certification Reciprocity

Mr. Vince Yanez, Executive Director, State Board of Education, presented the information provided in the materials packet noting two technical changes:

- Reference to Class I and Class II clearance cards clarified as these two classes no longer exist
- Added rule citation in R7-2-619 to refer back to SEI rule in R7-2-613

Ms. Jan Amator, Deputy Associate Superintendent for Highly Qualified Professionals, Academic Achievement, Arizona Department of Education, stated that they wanted to amend this rule so the requirement was waived for a period not to exceed one year. She added that they must have a rule as soon as possible allowing for those who don't qualify for reciprocity.

Mr. Yanez advised a separate rule package rather than holding this rule up any longer. He added that an additional rule package will be presented at the January '07 meeting.

Ms. Hilde asked for clarification as to the “requirement” or “recommendation” of the one hour class referencing Arizona based knowledge around the SEI issue and adding the framework for those pieces. Mr. Yanez responded that he will work with staff as to the original intent of the rule and will bring a follow-up report to the SBE.

Motion by Dr. Balentine and seconded by Ms. Mendoza to close the rulemaking record and adopt proposed rules R7-2-613 and R7-2-619 relating to Structured English Immersion Endorsement and Teacher Certification Reciprocity. *Motion passes.*

C. Presentation, Discussion and Consideration to Modify The Teacher Certification Fee Schedule Relating to the Provisional Structured English Immersion Endorsement

Mr. Vince Yanez, Executive Director, State Board of Education, presented the item provided in the materials packet noting that this would waive the fee. He added that this would apply to all continuing teachers and there would be no charge for a provisional.

Motion by Ms. Kramer and seconded by Mr. Ary to modify the teacher certification fee schedule to waive the fees associated with the Provisional Structured English Immersion Endorsement. *Motion passes.*

2. CALL TO THE PUBLIC

No additional requests to speak were received.

3. ADJOURN

Motion by Mr. Ary and seconded by Mr. Lucero to adjourn. *Motion passes.*  
*The Board adjourned at 10:52AM.*